

HU 8005

APPAREIL REMPLISSAGE BOITES DE VITESSES
AVEC ADAPTATEURS

GEARBOX REFILLING DEVICE WITH ADAPTERS

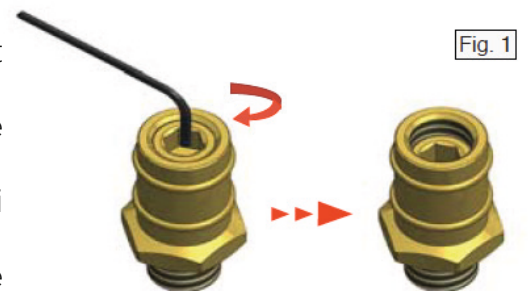


INTRODUCTION

- Kit spécial pour remplir les liquides tels que le FTA, l'huile hydraulique, l'huile pour différentiel
- Requis pour plusieurs types de véhicules sans tube de jauge de transmission (ex : Volkswagen, Audi, Ford, Toyota, Mercedes-Benz et Volvo)
- Réservoir de 12.5 litres avec des fonctions manuelle et pneumatique
- 1500mm-long RoHS, tuyau de remplissage en PVC avec un connecteur rapide qui peut être connecté avec un adaptateur de remplissage.

SÉCURITÉ

- Lire attentivement les instructions avant de travailler sur le processus de remplissage.
 - Porter des lunettes et vêtements de protection, et toujours maintenir une zone de travail propre.
 - Maintenir les enfants et objets inflammables en dehors de la zone de travail.
 - Laver l'outil et votre peau (spécialement les mains) après avoir utilisé l'appareil avec des liquides ou solvants.
 - Relâcher la pression du réservoir en tirant sur la poignée carrée après utilisation.
 - Ajuster le régulateur de pression et observer attentivement la lecture de pression lors du remplissage.
 - Ajuster l'adaptateur automatique de sortie si nécessaire et suivre attentivement les étapes.
- Visser la clé hexagonale dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression
- Augmenter le réglage de la pression, par exemple de 14.2 psi à 18.5 psi (fig.1)
- Visser la clé hexagonale dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la pression
- Réduire le réglage de la pression, par exemple de 14.2 psi à 12.8 psi



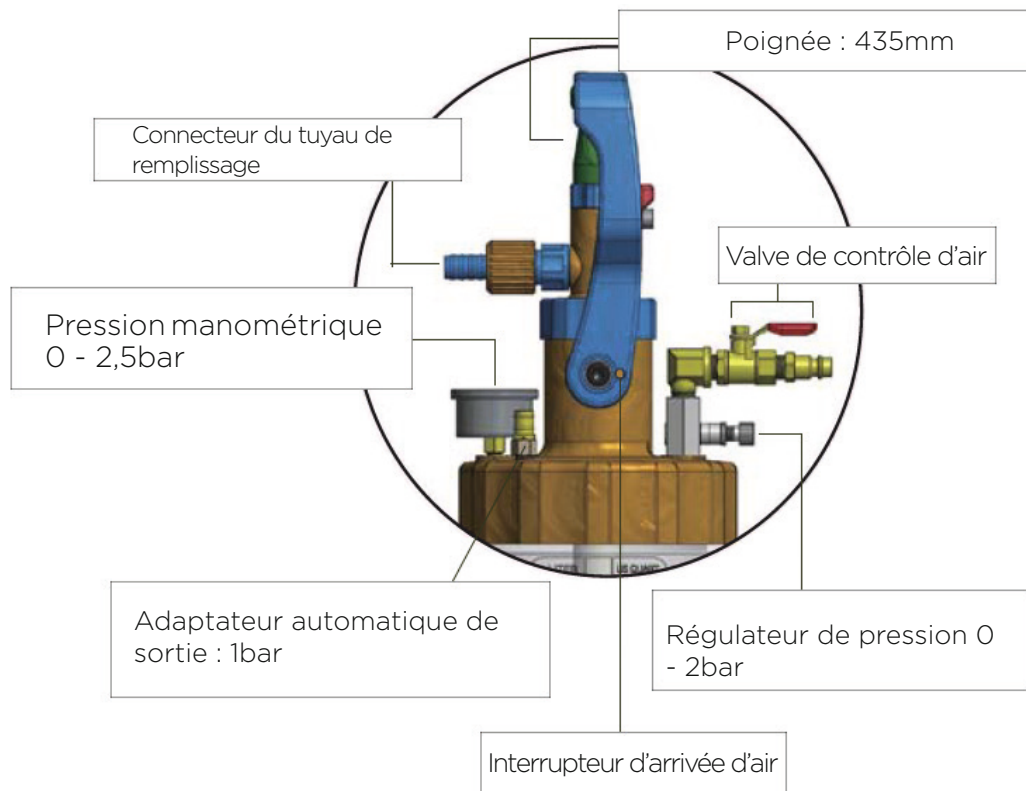
SPÉCIFICITÉ

- 12.5 Litres
- Matériau : Polyéthylène (PE)
- Ne convient pas aux combustibles ou solvants
- Plage de température : 40°C/ - 80°C
- Pression max. : 7bar

Vanne de régulation
des fluides

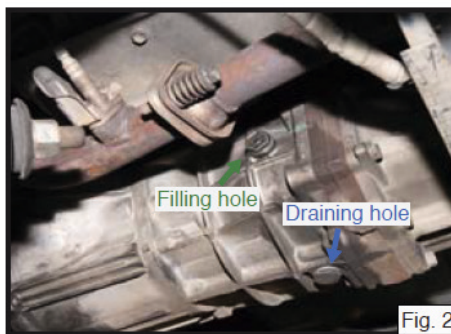


RoHS tuyau PVC
Ø12.5 x ø16 x L1500mm



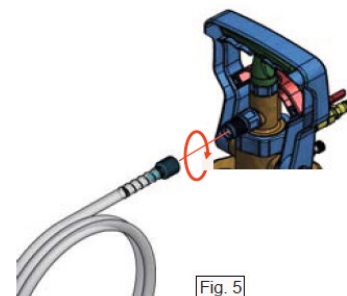
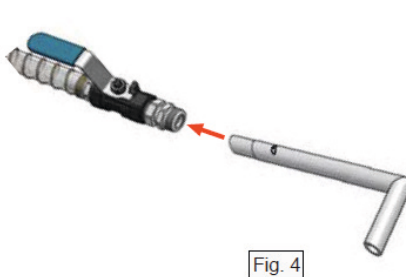
INSTALLATION

1. Enlever le bouchon de vidange du fluide de transmission automatique (FTA) avec une clé (fig.2) et préparer un récipient pour recueillir le liquide (fig.3).



2. Lorsque la vidange du liquide est terminée, revisser le bouchon sur l'embout.

3. Choisir un adaptateur de remplissage approprié et le connecter à l'embout en PVC d'un côté (fig.4), et au réservoir de l'autre (fig.5).



4. Retirer le bouchon de remplissage de la transmission.

5. Accrocher ou visser l'adaptateur dans le trou de remplissage (fig.6)
6. Préparer le réservoir de 12.5 litres avec un volume approprié de FTA

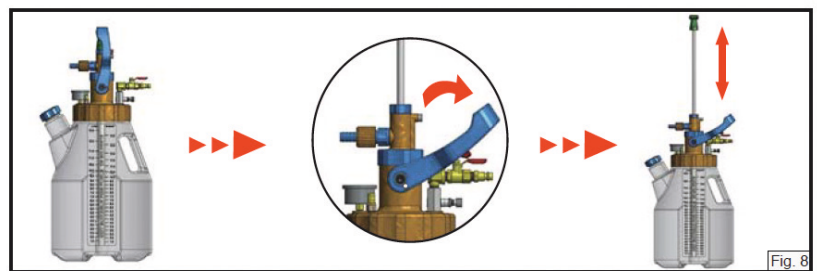
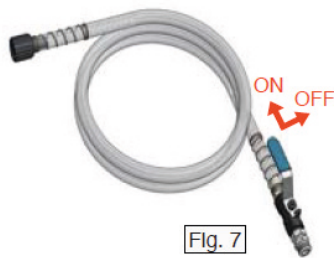
A noter : Merci de se référer au manuel de service du constructeur automobile pour le volume de FTA approprié à votre voiture.



UTILISATION

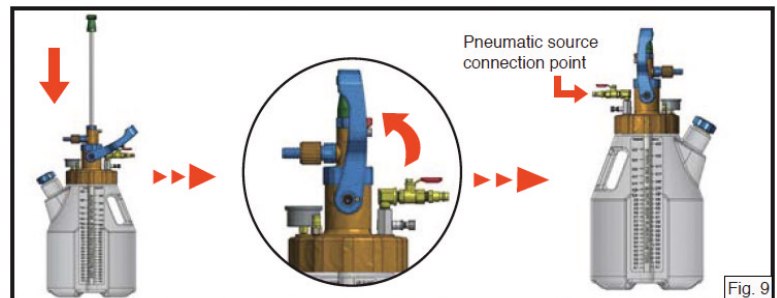
Fonctionnement manuel

1. Ouvrir la valve de contrôle de fluide à la fin du tuyau en PVC (fig. 7)
2. Pomper le fluide manuellement (fig.8)
3. Tirer la poignée du réservoir après le remplissage cor

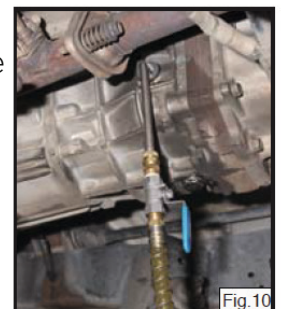
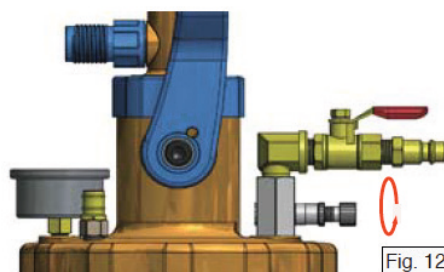
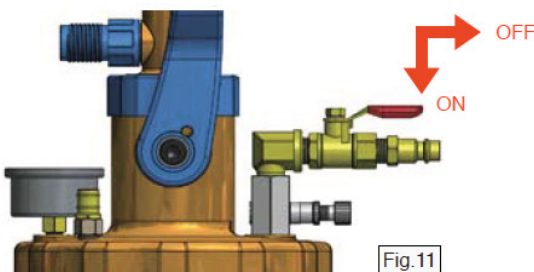


Fonctionnement pneumatique

1. Connecter le réservoir à une source pneumatique (fig.9) et ouvrir la valve de contrôle de fluide à la fin du tuyau en PVC (fig.10).

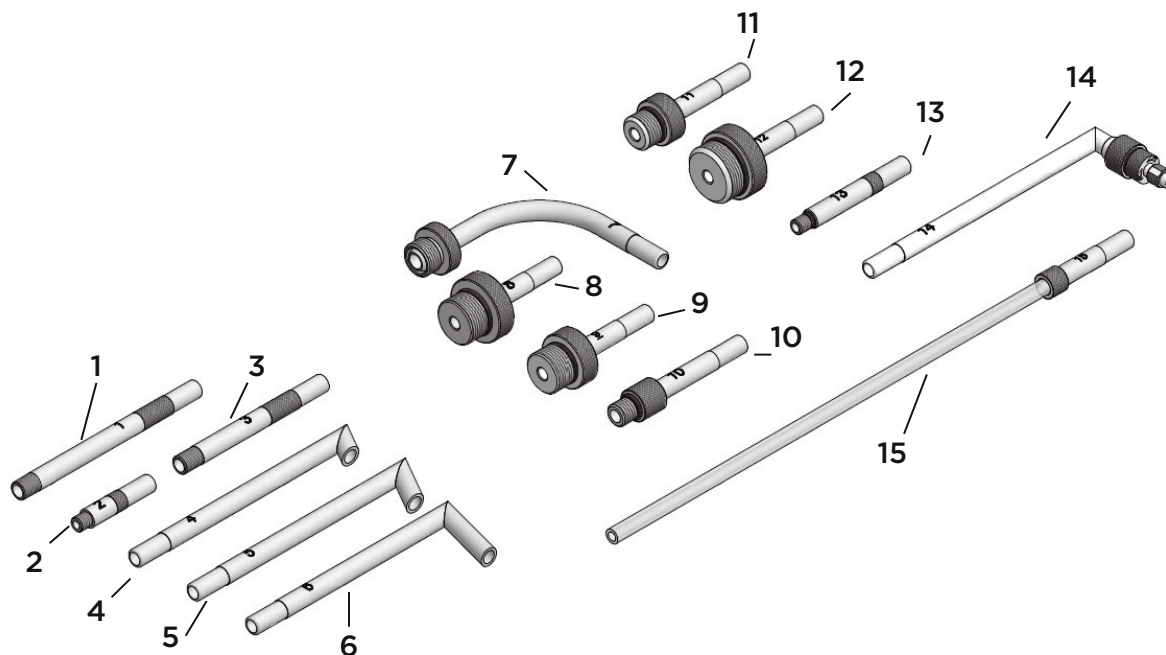


2. Ouvrir la valve de contrôle d'air du réservoir pour remplir le nouveau liquide (fig.11). Ajuster le régulateur de pression si nécessaire (fig.12).



3. Fermer les valves de contrôle d'air et de fluide après avoir fini le remplissage.
4. Tirer la poignée carrée en arrière pour relâcher la pression. C'est une étape très importante car cela évite tout danger relatif à une pression élevée, puis déconnecter la source pneumatique.
5. Déconnecter l'adaptateur du tuyau et le ranger dans un endroit sec après nettoyage.

ADAPTATEURS



Adaptateur	Description	Filetage	Application
N°1	Adaptateur de remplissage FTA Ford	1/8"NPT	Ford
N°2	Adaptateur de remplissage FTA Volvo	5/16"-24 UNF	Volvo
N°3	Adaptateur de remplissage FTA VW	M10 x 1.0	Volkswagen / Mini Cooper
N°4	Adaptateur de remplissage crochet court FTA VW	N/A	Volkswagen
N°5	Adaptateur de remplissage crochet moyen FTA VW	N/A	Volkswagen
N°6	Adaptateur de remplissage crochet long FTA VW	N/A	BMW, Honda, Nissan
N°7	Adaptateur de remplissage FTA Toyota	M18 x 1.5	Toyota
N°8	Adaptateur de remplissage FTA VW/Audi	M24 x 1.5	VW, Audi w/transmission DSG
N°9	Adaptateur de remplissage FTA Audi	M22 x 1.5	Audi w/transmission CVT
N°10	Adaptateur de recharge FTA Mercedes	M12 x 1.5	Mercedes w/transmission 722.9
N°11	Adaptateur de recharge FTA Skoda, VW	M18 x 1.5	Skoda, Volkswagen
N°12	Adaptateur de recharge FTA Audi, Skoda, VW	M30 x 1.5	Audi, Skoda, Volkswagen
N°13	Adaptateur de recharge FTA, Nissan, Infiniti	M8 x 1.0	Nissan, Infiniti
N°14	Adaptateur de recharge FTA, VW Passat	M10 x 1.0	Volkswagen Passat
N°15	Adaptateur flexible 300mm	N/A	Honda, Hyundai, Kia

INTRODUCTION

- A special set for refilling fluid such as ATF, gear oil and differential oil Required for several types of vehicles without transmission dipstick tube (e.g. Volkswagen, Audi, Ford, Toyota, Mercedes-Benz and Volvo)
- 12.5 liter tank with both manual and pneumatic functions (patent pending)
- 1500mm-long RoHS PVC filling hose with a quick coupler that can be connected with filling adapters

SAFETY

- Read the instructions carefully before working on the refilling process
 - Wear eye and skin protection, and always keep working areas clean
 - Keep children and any flammable objects away from working areas
 - Clean the tank and your skin (esp. hands) after using the tank with fluids or solvents
 - Release pressure in the tank by pulling the square handle after work
 - Adjust pressure regulator and observe pressure reading carefully when refilling
 - Adjust the automatic release adapter if necessary and carefully follow the correct steps.
- Screw the hex-inside nut clockwise to increase pressure
- increase pressure setting, e.g. 14.2 psi to 18.5 psi (fig.1)
- Screw the hex-inside nut counter-clockwise to decrease pressure
- decrease pressure setting, e.g. 14.2 psi to 12.8 psi

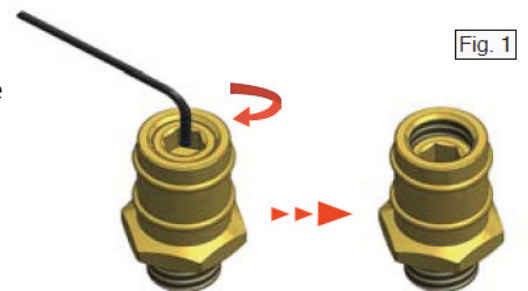


Fig. 1

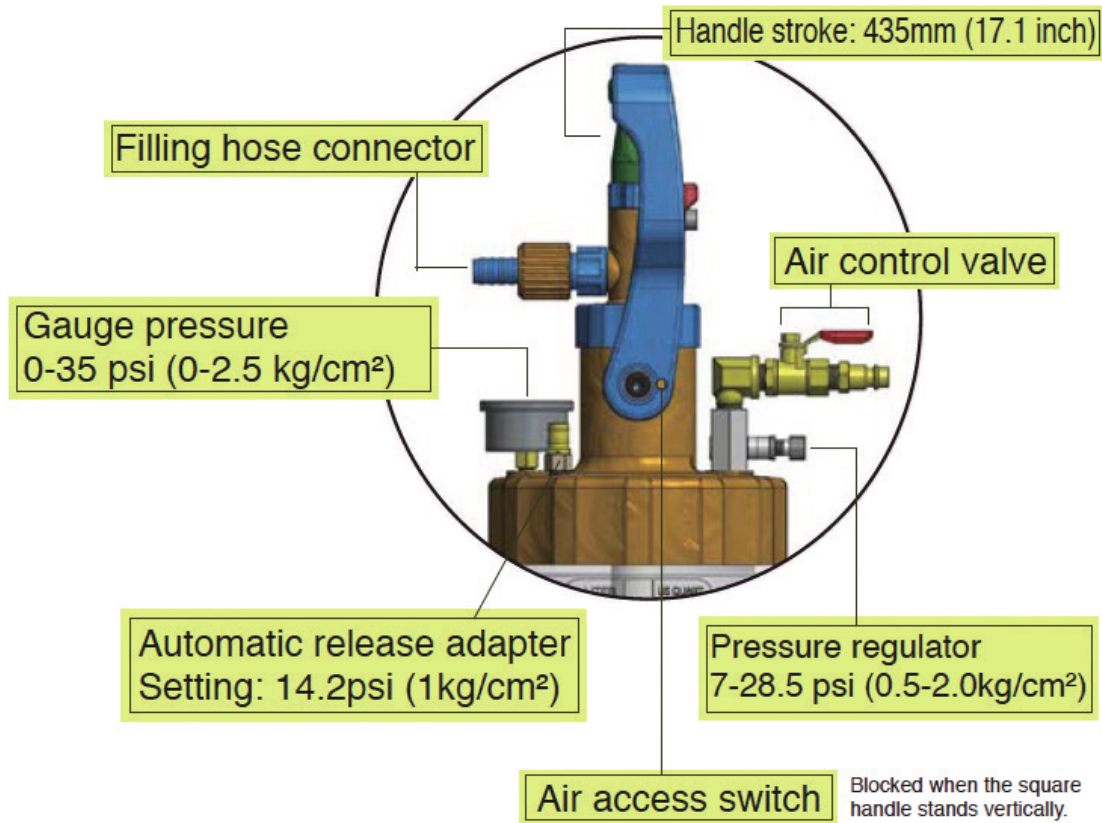
SPECIFICITY

- 12.5 L
- Material: Polyethylene (PE)
- NOT suitable for fuels or solvents
- Temperature range: 40°C/ - 80°C
- Max. pressure: 7bar

Fluid control valve

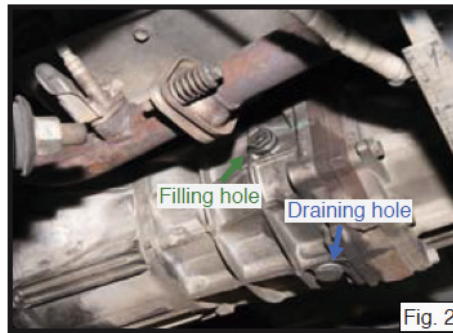


RoHS PVC hose
 $\text{Ø}12.5 \times \text{Ø}16 \times \text{L}1500\text{mm}$
 ($\text{Ø}0.49 \times \text{Ø}0.63 \times 59.05$ in)



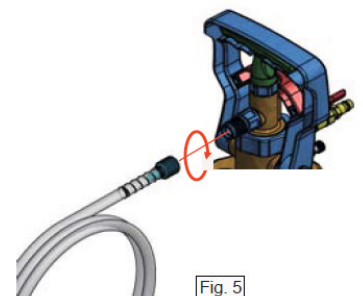
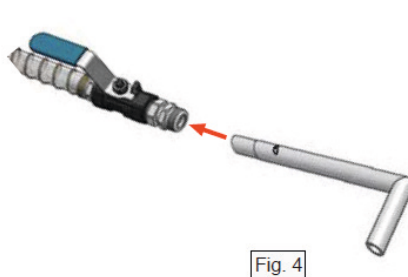
INSTALLATION

1. Remove the automatic transmission fluid (ATF) drain plug at the draining hole with a wrench (fig.2) and prepare a container to hold the fluid (fig. 3).



2. When finishing draining the fluid, screw the plug back on the hole.

3. Choose a suitable refilling adapter and connect it to the end of the PVC hose (fig.4), and connect the other end to the tank (fig. 5)



4. Remove the transmission filling plug at the filling hole

5. Hook or screw the adapter on the filling hole (see fig. 6)

6. Prepare the 12.5-liter (3.3 gallon) tank filled with a suitable volume of ATF.

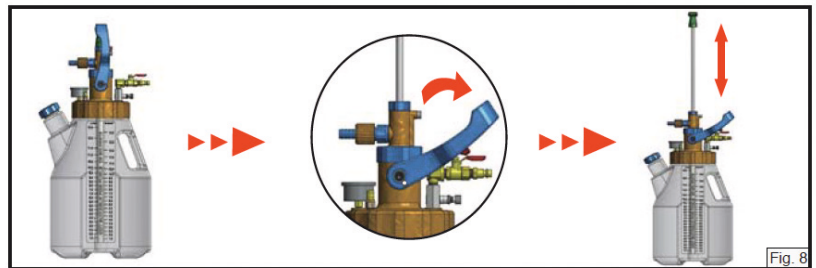
Note: Please refer to auto manufacturer's service manual for the suitable volume of ATF required for your car.



USE

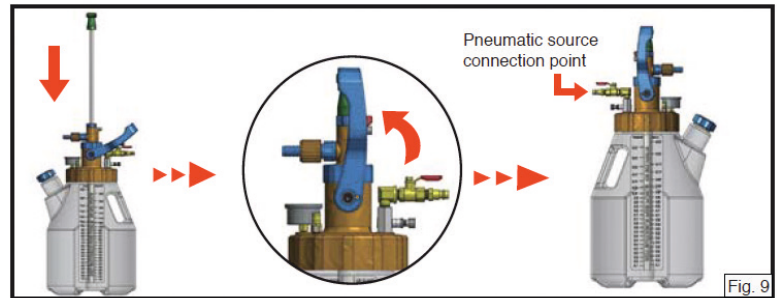
Manual Operation

Turn on the fluid control valve at the end of the PVC hose (fig.7).
Pump up the fluid manually (fig.8).
Pull back the tank handle after completing refilling.

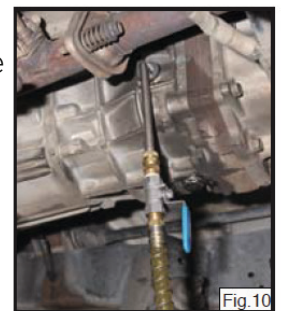
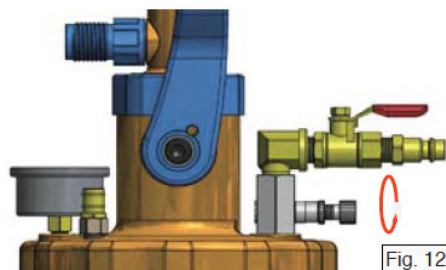
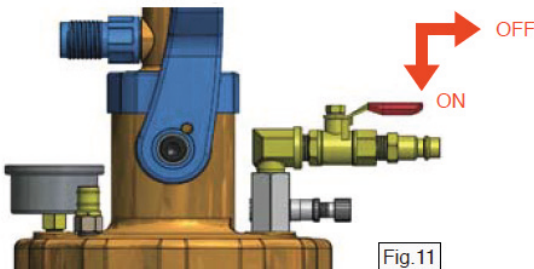


Pneumatic operation

Connect the tank to a pneumatic source (fig. 9) and turn on the fluid control valve at the end of the PVC hose (fig. 10).



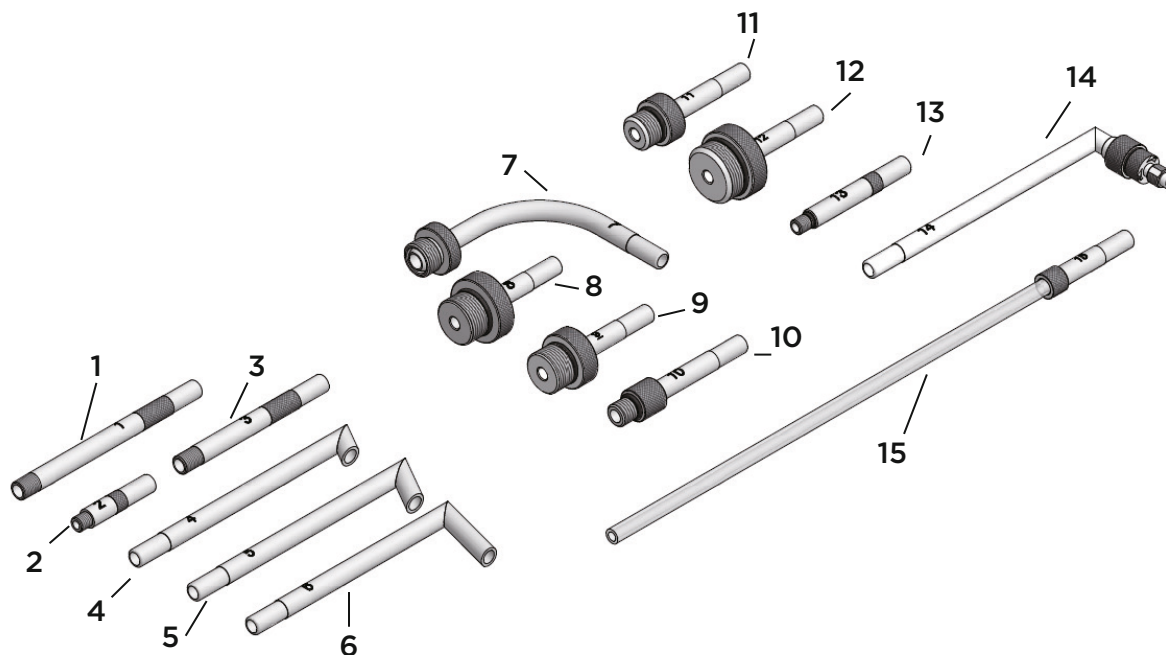
Turn on the air control valve on the tank to refill new fluid (fig.11). Adjust pressure regulator if necessary (fig. 12).



Turn off the air and fluid control valves after finishing refilling.
Pull the square handle backward to release pressure. This is a very important step as it avoids any dangers related to high pressure, and then disconnect the pneumatic source.

Disconnect the adapter on the hose end, and store them in the case or a dry place after cleaning.

ADAPTERS



Adaptateur	Description	Filetage	Application
N°1	Filling adapter FTA Ford	1/8"NPT	Ford
N°2	Filling adapter FTA Volvo	5/16"-24 UNF	Volvo
N°3	Filling adapter FTA VW	M10 x 1.0	Volkswagen / Mini Cooper
N°4	Short hook filling adapter FTA VW	N/A	Volkswagen
N°5	Medium hook filling adapter FTA VW	N/A	Volkswagen
N°6	Long hook filling adapter FTA VW	N/A	BMW, Honda, Nissan
N°7	Filling adapter FTA Toyota	M18 x 1.5	Toyota
N°8	Filling adapter FTA VW/Audi	M24 x 1.5	VW, Audi w/transmission DSG
N°9	Filling adapter FTA Audi	M22 x 1.5	Audi w/transmission CVT
N°10	Filling adapter FTA Mercedes	M12 x 1.5	Mercedes w/transmission 722.9
N°11	Filling adapter FTA Skoda, VW	M18 x 1.5	Skoda, Volkswagen
N°12	Filling adapter FTA Audi, Skoda, VW	M30 x 1.5	Audi, Skoda, Volkswagen
N°13	Filling adapter FTA, Nissan, Infiniti	M8 x 1.0	Nissan, Infiniti
N°14	Filling adapter FTA, VW Passat	M10 x 1.0	Volkswagen Passat
N°15	Flexible 300mm Adapter	N/A	Honda, Hyundai, Kia



CORRESPONDANCES - APPLICATIONS

Marque Brand	Modeles Model	Année Year	N°
Audi	A3 DSG 8P1	2003-2013	8
Audi	A3 DSG 8PA	2004-2013	8
Audi	A3 DSG 8V	2003-2017	8
Audi	A4 1.8L	2002-2005	12
Audi	A4 2.0L	2002-2008	12
Audi	A4 3.0L	2002-2005	12
Audi	A4 3.2L	2005-2008	12
Audi	A4 Cabriolet CVT	2003-2009	9
Audi	A4 Sedan CVT	2002-2008	9
Audi	A4 Wagon CVT	2002-2005	9
Audi	A6	1998-2011	12
Audi	A6 Sedan CVT	2006-2009	9
Audi	A7	2014-2016	11
Audi	A8	1997-2010	12
Audi	A8	2014-2016	11
Audi	Q3	2015-2017	14
Audi	Q3	2015-2018	3
Audi	Q3 DSG	2012-2017	8
Audi	Q5	2013-2017	11
Audi	Q7	2007-2010	3
Audi	Q7	2007-2010	12
Audi	Q7	2016-2017	11
Audi	S4	2004-2009	12
Audi	S6	2002-2011	12
Audi	S8	2001-2011	12
Audi	TT	2003-2006	3
Audi	TT DSG 8J	1998-2006	8
Audi	TT DSG 8N	2006-2015	8
Audi	TT DSG 8S	2015-2017	8
Ford	Explorer	2004-2010	1
Ford	Explorer Sport Trac	2007-2010	1
Ford	Mustang	2005-2010	1
Ford	Thunderbird	2003-2005	1
Infiniti	EX35	2008-2012	13
Infiniti	EX37	2013-2013	13
Infiniti	FX35	2010-2012	13
Infiniti	FX37	2013-2013	13
Infiniti	FX50	2013-2013	13
Infiniti	G25	2011-2013	13
Infiniti	G37	2010-2013	13
Infiniti	G37X	2010-2013	13
Infiniti	M35H	2012-2013	13
Infiniti	M37	2011-2013	13
Infiniti	M37X	2011-2013	13
Infiniti	M56	2011-2013	13
Infiniti	M56X	2011-2013	13
Infiniti	Q50	2014-2014	13
Infiniti	Q70	2014-2014	13
Infiniti	QX50	2011-2013	13
Infiniti	QX56	2014-2014	13
Infiniti	QX60	2014-2014	13
Infiniti	QX70	2014-2014	13

Marque Brand	Modeles Model	Année Year	N°
Infiniti	QX80	2014-2014	13
Lincoln	Aviator	2004-2005	1
Lincoln	LS	2003-2006	1
Mercedes	C230	2006-2007	10
Mercedes	C250	2012-2014	10
Mercedes	C280	2006-2007	10
Mercedes	C300	2008-2017	10
Mercedes	C350	2006-2013	10
Mercedes	C350e	2016-2016	10
Mercedes	C400	2015-2015	10
Mercedes	C43 AMG	2017-2017	10
Mercedes	C450 AMG	2016-2016	10
Mercedes	C55 AMG	2006-2006	10
Mercedes	C63 AMG	2008-2017	10
Mercedes	C63 AMG S	2015-2017	10
Mercedes	CL550	2010-2014	10
Mercedes	CL600	2010-2012	10
Mercedes	CL63 AMG	2010-2013	10
Mercedes	CL65 AMG	2010-2014	10
Mercedes	CLS400	2015-2016	10
Mercedes	CLS550	2012-2017	10
Mercedes	CLS63 AMG	2012-2014	10
Mercedes	CLS63 AMG S	2014-2017	10
Mercedes	E300	2017-2017	10
Mercedes	E350	2014-2014	10
Mercedes	E400	2015-2017	10
Mercedes	E43 AMG	2017-2017	10
Mercedes	E550	2014-2017	10
Mercedes	G550	2016-2017	10
Mercedes	G63 AMG	2016-2017	10
Mercedes	Metris	2016-2017	10
Mercedes	S350	2012-2013	10
Mercedes	S400	2010-2013	10
Mercedes	S550	2007-2017	10
Mercedes	S600	2007-2017	10
Mercedes	S63 AMG	2010-2017	10
Mercedes	S65 AMG	2007-2017	10
Mercedes	SLK250	2012-2014	10
Mercedes	SLK350	2014-2016	10
Mercedes	SLK55 AMG	2012-2016	10
Mercedes	SLR McLaren	2006-2009	10
Mercury	Mountaineer	2004-2010	1
Porsche	996 Carrera	1999-2001	12
Porsche	996 Carrera 4	1999-2001	12
Porsche	Boxster	1997-2004	12
Porsche	Boxster	2005-2008	12
Porsche	Cayenne	2011-2015	11
Porsche	Cayman	2006-2008	12
Seat	Alhambra DSG	2010-2017	8
Seat	Altea DSG	2004-2015	8
Skoda	Octavia DSG	2004-2013	8
Skoda	Octavia III	2013-2015	14



CORRESPONDANCES - APPLICATIONS

Marque Brand	Modeles Model	Année Year	N°
Skoda	Supberb DSG	2005-2015	8
Toyota	4Runner	2003-2017	7
Toyota	FJ Cruiser	2007-2014	7
Toyota	Land Cruiser	2003-2017	7
Toyota	Sequoia	2004-2017	7
Toyota	Tacoma	2005-2017	7
Toyota	Tundra	2004-2017	7
Volvo	S60 2.0L	2014-2018	2
Volvo	S60 2.5L	2006-2016	2
Volvo	S60 3.0L	2011-2016	2
Volvo	S60 Cross Country 2.0L	2017-2018	2
Volvo	S60 Cross Country 2.5L	2016-2016	2
Volvo	S60L 2.0L	2016-2018	2
Volvo	S60L 2.5L	2016-2016	2
Volvo	S80 2.0L	2014-2016	2
Volvo	S80 3.0L	2008-2015	2
Volvo	S80 3.2L	2007-2015	2
Volvo	S80 4.4L	2007-2010	2
Volvo	S90 2.0L	2017-2018	2
Volvo	V60 2.0L	2014-2018	2
Volvo	V60 2.5L	2014-2016	2
Volvo	V60 3.0L	2014-2016	2
Volvo	V60 Cross Country 2.0L	2017-2018	2
Volvo	V60 Cross Country 2.5L	2015-2016	2
Volvo	V70 2.5L	2006-2007	2
Volvo	V70 3.0L	2008-2009	2
Volvo	V70 3.2L	2008-2010	2
Volvo	V90 2.0L	2017-2018	2
Volvo	V90 Cross Country 2.0L	2017-2018	2
Volvo	XC40 2.0L	2018-2019	2
Volvo	XC60 2.0L	2014-2018	2
Volvo	XC60 2.5L	2015-2016	2
Volvo	XC60 3.0L	2009-2016	2
Volvo	XC60 3.2L	2010-2015	2
Volvo	XC70 2.0L	2014-2016	2
Volvo	XC70 2.5L	2016-2016	2
Volvo	XC70 3.0L	2009-2015	2
Volvo	XC70 3.2L	2008-2015	2
Volvo	XC90 2.0L	2016-2018	2
Volvo	XC90 3.2L	2007-2014	2
Volvo	XC90 4.4L	2005-2011	2
VW	Beetle	2003-2010	3
VW	CC	2009-2016	14
VW	CC	2012-2015	3
VW	CC DSG	2008-2017	8
VW	Golf	2010-2016	3
VW	Golf R	2015-2016	3
VW	Jetta	2005-2016	3
VW	Jetta	2016-2017	14
VW	Passat	1999-2006	12
VW	Passat	2007-2017	14
VW	Passat	2016-2017	3

Marque Brand	Modeles Model	Année Year	N°
VW	Passat CC	2010-2010	3
VW	Passat DSG B6	2005-2010	8
VW	Passat DSG B7	2011-2015	8
VW	Phaeton	2004-2016	12
VW	Phaeton	2011-2016	11
VW	Rabbit	2006-2009	3
VW	Scirocco DSG	2008-2017	8
VW	Sharan DSG	2010-2015	8
VW	Tiguan	2009-2016	3
VW	Tiguan	2009-2017	14
VW	Tiguan DSG	2011-2018	8
VW	Touareg	2004-2010	3
VW	Touareg	2015-2017	11
VW	Touran DSG	2010-2016	8



CLAS Equipements

83 Chemin de de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22

Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

HU 8005

**APPAREIL REMPLISSAGE BOITES DE VITESSES
AVEC ADAPTATEURS**

GEARBOX REFILLING DEVICE WITH ADAPTERS

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.